



# Escuela Primaria Harrison

3203 Sanguinetti Lane • Stockton, CA 95205 • (209) 933-7205 • Niveles de año K-8

Dan Wright, Director/a

[dwright@stocktonusd.net](mailto:dwright@stocktonusd.net)

<http://www.stocktonusd.net/Harrison>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
[www.stocktonusd.net](http://www.stocktonusd.net)

### **Consejo Directivo Distrital**

Gloria Allen  
Andrea Burrise  
Kathleen Garcia  
Colleen Keenan  
Maria Mendez  
Angela Phillips  
Steve Smith

### **Administración Distrital**

Eliseo Dávalos, Ph.D.  
**Superintendente**  
Mr. Thomas Anderson

### **MENSAJE DEL DIRECTOR**

Bienvenidos a la escuela primaria William Henry Harrison Pre-Kínder-8o. Estamos transformando nuestra escuela en una comunidad de aprendizaje profesional funcional mediante colaboración docente enfocada, prácticas instructivas alineadas y toma de decisiones guiada por datos. Trabajaremos con los padres y nuestro personal para proporcionar educación de calidad, establecer altas expectativas, y crear una comunidad comprensiva para todos los alumnos, donde los alumnos si sientan seguros, cómodos, y respetados.

Dan Wright, director

### **MISIÓN DE LA ESCUELA HARRISON**

El aprendizaje es nuestro propósito básico

### **VISIÓN DE LA ESCUELA HARRISON**

La escuela Harrison proporciona una educación equilibrada incluyendo materias básicas, tecnología, bellas artes, competencias atléticas, competencia académicas, y otras oportunidades para sobresalir. Alumnos salen de la escuela rindiendo a nivel de año o por encima y están preparados para éxito personal y académico al próximo nivel.

### **VALORES COLECTIVOS DE LA ESCUELA HARRISON**

Harrison valora comunidad  
Harrison valora lo extraordinario  
Harrison valora una cultura enfocada en el alumno  
Harrison valora profesionalismo

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	93
1er año	69
2do año	62
3er año	65
4to año	72
5to año	88
6to año	60
7mo año	35
8vo año	66
<b>Matriculación total</b>	<b>610</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	9.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.5
Asiáticos	12.8
Filipinos	2.6
Hispanos o latinos	61
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.7
Blancos	10.3
Dos o más razas	2
De escasos recursos económicos	90.7
Estudiantes del inglés	35.4
Alumnos con discapacidades	12.1
Jóvenes de crianza	1.6

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Harrison	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	24	27	25
<b>Sin certificación total</b>	1	1	3
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Harrison	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	1
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	3
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	1

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	91.3	8.7
A nivel distrital		
Todas las escuelas	94.0	6.0
Escuelas de muy bajos recursos	94.0	6.0
Escuelas de bajos recursos	0.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

El hecho principal sobre libros de texto que requiere la legislación Williams detalla si las escuelas tienen libros en clases básicas para todos los alumnos. La ley también le pide a los distritos divulgar que aquellos libros son lo que piden las normas del contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando está junto con una descripción más detallada de los libros de texto que se encuentran en nuestro informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí encontraras los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los nombres de las editoriales que los publicaron, y más.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 16 de septiembre del 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0
Matemáticas	K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 & GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0
Ciencias	Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007  Ciencias de Tierra CK-12 Adoptado en 2016  Ciencias de Vida CK-12 Adoptado en 2016  Ciencias Física CK-12 Adoptado en 2016  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0
Historia-Ciencias Sociales	Kínder-5to Scott-Foresman 6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela Harrison abrió sus puertas en el año 1950 y fue remodelada/modernizada en el año 1999. La escuela tiene aproximadamente 685 alumnos y 29 maestros de salón de clase. Hay 14 salones permanentes, un salón multiusos, una biblioteca y un edificio administrativo. La escuela Harrison tienen un salón preescolar que está ubicada en un salón portátil con un patio de recreo distinto y seguro y una pequeña área con pasto.

El personal distrital de mantenimiento asegura que los reparos necesarios para mantener la escuela en buen estado de reparo y funcionamiento se completen de manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio es utilizado para asegurar servicio eficaz y que reparos de emergencia sean designados con mayor prioridad.

Un programa de mantenimiento programado es administrado por el distrito para asegurar que todos los salones, baños, e instalaciones estén bien mantenidas y en buen estado de reparo. El director trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

Más hechos sobre la condición de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento en línea a este informe requerido por la legislación Williams del 2004. Lo que usted encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos para nuestros edificios: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación, y más. El propósito importante de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y terreno están seguros y en buen estado. Si cualquier necesita repararse, esta evaluación la identifica e identifica una fecha en la cual nos comprometemos hacer estos reparos. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuela Pública (OPSC, por sus siglas en inglés) y fueron desarrolladas gracias a la legislación Williams. Usted puede ver la herramienta de inspección de instalaciones utilizada para la evaluación en el sitio web del OPSC.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 9 de junio del 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores			X	Sala multiusos/cocina: las escaleras al escenario cambiar las almohadillas anti-deslizantes, pulir el piso del escenario. P-20: pintara pasamanos y puerta de entrada, cortar costura de alfombra, cambiar zócalo, reparar esquina de alféizar. P-24: pintar rampa con puntura anti-deslizante, pintar pasamanos, tejido de pared rasgado- pared sur y norte, cambiar algunos paneles que están rasgados. Salón 11: pintar armarios y paredes. Salón 13: arreglar las esquinas- pared sur, cambiar loseta del piso que están agrietadas junto puerta de entrada, instalar un burlete. Salón 6: manchas en paneles de techo/esquina este, pintar armarios. Salón 7: pintar armarios y paredes.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Baño de niñas junto sala multiusos y junto P-19: sacar manchas y rasguños en lavamanos, falta placa de cubierta eléctrica- pared oeste, sellar alrededor de lavamanos.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			P-20: pintara pasamanos y puerta de entrada, cortar costura de alfombra, cambiar zócalo, reparar esquina de alféizar. P-24: pintar rampa con puntura anti-deslizante, pintar pasamanos, tejido de pared rasgado- pared sur y norte, cambiar algunos paneles que están rasgados.
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			P-20: pintara pasamanos y puerta de entrada, cortar costura de alfombra, cambiar zócalo, reparar esquina de alféizar.
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
			X	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	19	22	24	25	44	48
Matemática	18	22	18	21	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	151	147	97.4	38.1
Masculinos	74	71	96.0	35.2
Femeninas	77	76	98.7	40.8
Afroamericanos	17	16	94.1	18.8
Asiático	23	23	100.0	39.1
Hispano o Latino	83	82	98.8	40.2
Blanco	13	11	84.6	45.5
En Desventaja Socioeconómica	85	82	96.5	34.2
Estudiantes del Inglés	22	22	100.0	9.1

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	36	32	38	31	29	30	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	22.4	28.2	15.3
7	25.8	19.4	22.6

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	68	67	98.5	16.4
	<b>4</b>	71	70	98.6	10.0
	<b>5</b>	85	83	97.7	27.7
	<b>6</b>	66	64	97.0	15.6
	<b>7</b>	34	33	97.1	33.3
	<b>8</b>	65	63	96.9	33.3
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	24	23	95.8	30.4
	<b>4</b>	36	35	97.2	8.6
	<b>5</b>	42	41	97.6	24.4
	<b>6</b>	35	34	97.1	11.8
	<b>7</b>	18	18	100.0	33.3
	<b>8</b>	31	29	93.5	20.7
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	44	44	100.0	9.1
	<b>4</b>	35	35	100.0	11.4
	<b>5</b>	43	42	97.7	30.9
	<b>6</b>	31	30	96.8	20.0
	<b>7</b>	16	15	93.8	33.3
	<b>8</b>	34	34	100.0	44.1
<b>Afroamericanos</b>	<b>5</b>	11	11	100.0	27.3
<b>Asiático</b>	<b>4</b>	11	10	90.9	30.0
	<b>5</b>	11	11	100.0	36.4
	<b>8</b>	12	12	100.0	25.0
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	44	43	97.7	13.9
	<b>4</b>	43	43	100.0	4.7
	<b>5</b>	46	46	100.0	26.1
	<b>6</b>	38	37	97.4	13.5
	<b>7</b>	20	20	100.0	40.0
	<b>8</b>	36	36	100.0	33.3
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	40	39	97.5	10.3
	<b>4</b>	41	40	97.6	2.5
	<b>5</b>	49	48	98.0	16.7
	<b>6</b>	43	42	97.7	19.1
	<b>7</b>	13	12	92.3	33.3
	<b>8</b>	36	35	97.2	34.3

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Estudiantes del Inglés	3	26	25	96.2	4.0
	4	23	22	95.7	
	5	14	14	100.0	
	6	16	16	100.0	

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	68	68	100.0	30.9
	4	71	70	98.6	15.7
	5	85	83	97.7	15.8
	6	66	65	98.5	16.9
	7	34	33	97.1	33.3
	8	34	33	97.1	33.3
Masculinos	3	24	24	100.0	45.8
	4	36	35	97.2	17.1
	5	42	41	97.6	17.5
	6	35	34	97.1	17.6
	7	18	18	100.0	44.4
	8	18	18	100.0	44.4
Femeninas	3	44	44	100.0	22.7
	4	35	35	100.0	14.3
	5	43	42	97.7	14.3
	6	31	31	100.0	16.1
	7	16	15	93.8	20.0
	8	16	15	93.8	20.0
Afroamericanos	5	11	11	100.0	9.1
Asiático	4	11	10	90.9	30.0
	5	11	11	100.0	36.4

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	44	44	100.0	34.1
	<b>4</b>	43	43	100.0	16.3
	<b>5</b>	46	46	100.0	11.1
	<b>6</b>	38	38	100.0	18.4
	<b>7</b>	20	20	100.0	35.0
	<b>8</b>	20	20	100.0	35.0
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	40	40	100.0	25.0
	<b>4</b>	41	40	97.6	7.5
	<b>5</b>	49	48	98.0	6.3
	<b>6</b>	43	42	97.7	21.4
	<b>7</b>	13	12	92.3	33.3
	<b>8</b>	13	12	92.3	33.3
<b>Estudiantes del Inglés</b>	<b>3</b>	26	26	100.0	19.2
	<b>4</b>	23	22	95.7	9.1
	<b>5</b>	14	14	100.0	
	<b>6</b>	16	16	100.0	

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

La escuela Harrison reconoce que los padres y la comunidad tienen un papel importante en el éxito y la educación de sus hijos. Hemos establecido sociedades con negocios y organizaciones comunitarias para aumentar participación de los padres. La escuela Harrison ofrece varias oportunidades y programas para alentar participación de los padres, incluyendo, pero no limitado a:

- Equipos académicos de padres-maestros tres veces al año
- Conferencia anual de padres-maestros-alumnos para trazar metas
- Organización de padres-maestros
- Consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Comité de Información de Padres de Estudiantes de Inglés (ELPIC, por sus siglas en inglés)
- Visita escolar anual/noche de regreso a clases
- Horas mensuales de café con los padres
- Centro de salud familia y programas cuando estén disponibles
- Servicios dentales son proporcionados varias veces al año
- Inmunizaciones contra influenza
- Servicios de enfermas 2 veces por semana
- Programa preescolar estatal (3-4 años de edad)
- Programa de ayuda estudiantil (SAP, por sus siglas en inglés)
- Programa Extraescolar STEP-Up
- Servicios de consejería están disponibles tres días por semana (lunes, miércoles, viernes)
- Instrucción y apoyo de estudiantes del idioma inglés (Desarrollo del Idioma Inglés [ELD, por sus siglas en inglés] y estrategias de instrucción académica en inglés estructurada con fines específicos [SDAIE, por sus siglas en inglés]).



La escuela Harrison cree que los padres y tutores pueden apoyar el entorno de aprendizaje de la escuela y sus alumnos al:

- Alentando asistencia diaria a clases
- Supervisando completando la tarea
- Supervisando y regulando cuando televisión se ve y cuantos juegos de video se juegan
- Participando en el proceso de toma de decisiones en organizaciones y comités escolares
- Planeando y participando en reuniones de equipo académico de padres-maestros
- Dándose de voluntario en el salón

Los padres y miembros comunitarios que desean ser parte de la comunidad escolar y participar deben comunicarse con Silvia Juarez, auxiliar comunitaria al (209) 933-7205 extensión 33324.

**Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

**Plan de Seguridad Escolar**

Nuestra escuela coloca un firme énfasis en asegurar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El equipo de mantenimiento de la escuela asegura que las instalaciones escolares cumplan con todas las regulaciones estatales y federales de salud y seguridad. Superficies de mesas, manillas, lavamanos, y escusados son limpiados a diario para mantener un entorno sano. Durante cada descansos de vacación, se realiza un proceso de limpieza a fondo. Una lista de inspección del sitio se completa trimestralmente por el conserje principal y entregado a Minimización de Riesgos, para asegurar que el sitio esté seguro y libre de peligros. Un repaso del sitio con el instrumento distrital de evaluación interna (IEI, por sus siglas en inglés) sucede anualmente.

Un plan comprensivo de seguridad escolar, que es repasado anualmente por consejo de sitio escolar, ayuda a proporcionar un entorno seguro, tranquilo, y limpio para la comunidad escolar. El plan escolar de preparación ante desastres identifica procedimientos para seguir durante emergencias y desastres naturales. Simulacros de incendio se realizan con todo el personal y los alumnos mensualmente, con otros simulacros de emergencia realizándose trimestralmente. En caso de una emergencia en el plantel, el director notifica al personal apropiado del sitio y distrito para resolver la emergencia y asegurar o evacuar los alumnos, basado en las pautas de preparación y manejo de emergencia (REMS, por sus siglas en inglés). Los padres son contactados de forma oportuna mediante el sistema de mensajes ParentLink para informarlos sobre cualquier anuncio importante de seguridad.

Se realiza cada esfuerzo para asegurar que los alumnos sean supervisados durante el día. Todos los visitantes deben apuntarse en la oficina y reciben autorización apropiada para estar en el plantel, y deben utilizar sus pases en todo momento. La escuela Harrison está comprometida a asegurar que nuestros patios de recreo estén seguros para todos los alumnos. Tenemos un subdirector de tiempo completo, un ayudante de seguridad del plantel de tiempo completo, y cuatro ayudantes del patio de recreo de medio tiempo para proporcionar supervisión antes y después de clases y en el recreo. Los maestros también proporcionan supervisión adicional durante el recreo y después del despido de clases.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	9.8	5.6	5.4
Tasa de Expulsiones	0.2	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	10.1	9.4	9.4
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2007-2008	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	50	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	86.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.6
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.04
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	.06
Enfermera/o	.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0
Especialista de recursos	0.5
Otro	1.0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	16	14	23	5	6	0	1	3	2			0
1	29	21	30		2	0	3	2	2			0
2	30	23	29		2	0	3	2	2			0
3	20	22	30	2	3	0	4		2		2	0
4	21	18	33	2	3	0	2	3	1			1
5	21	20	28	1	2	0		2	3	1		0
6	19	18		3	2		2				1	
Otro	15		22	1		0			1			0

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	15	26	26	1				1	1			
Matemáticas	29						2					
Ciencia												
Ciencia Social												

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

## Formación profesional proporcionado para maestros

El enfoque principal del desarrollo del personal fue las unidades de estudio de normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) desarrolladas por maestros del distrito escolar unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés) mediante el Proceso Riguroso de Diseño Curricular. El contenido fue seleccionado debido a la implementación total de las CCSS en California en el 2014-15 y la evaluación estatal CAASP relacionada que será implementada en la primavera del 2015.

Desarrollo profesional sobre las normas básicas y unidades instructivas fue inicialmente proporcionado mediante sesiones de capacitación de desarrollo profesional fuera del sitio. Dos sesiones de día completo fueron proporcionadas en el 2013-14 y dos están planeadas para el 2014-15. Además, tutoría a nivel del sitio es proporcionada.

Continuo apoyo docente es proporcionado mediante tutores ELA y matemáticos a nivel del sitio, reuniones de colaboración PLC del personal, reuniones de equipo de datos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$42,226	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$64,239	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$80,927	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$107,767	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$115,639	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$230,000	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	34%	37%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La siguiente es una lista de programas financiado estatalmente y federalmente que podrán estar disponibles a las escuelas en el distrito:

- Título I Ayudando alumnos desfavorecidos a cumplir las normas
- Título I Indigentes
- Título I Educación migrante
- Título II Mejorando calidad de maestro
- Título III Alumnos con dominio limitado del inglés
- Evaluación y apoyo de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)
- Programa de día extendido
- Programa de adquisición del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	9518.09	4865.02	4653.06	88161.46
Distrito	♦	♦	6920.96	\$65,674
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-32.8	14.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-19.6	-8.0

\* Cajas con ♦ no requieren datos.